

Disciplinas oferecidas em 2024/2

Código: LIT984 - Turma: C - Nível: M/D - 15 horas - 1 Créditos

Disciplina: Seminário de Literaturas Modernas e Contemporâneas (Peregrinação Selvagem: A poesia de D. H. Lawrence)

Área de Concentração: Literaturas Modernas e Contemporâneas

Professor(es): BRUNO HENRIQUE ALVARENGA SOUZA

Ementa:

O curso tem como objetivo central discutir a obra poética do escritor inglês D.H. Lawrence através do comentário a seus poemas, dialogando com paradigmas teóricos e poéticos atuais, a partir do conceito de “peregrinação”, entendido tanto como modo de existência quanto como paradigma estético. Busca-se, assim, investigar como o projeto literário lawrenciano pode contribuir para a formulação de uma nova poesia contemporânea, tanto em contextos anglófonos quanto brasileiros.

Para alcançar esse objetivo, o curso será estruturado em etapas como: compreensão das especificidades temáticas e formais da poesia de Lawrence; consideração da importância do gênero poético dentro da vasta obra do autor; estudo comparativo entre a poesia de Lawrence e a de seus contemporâneos no movimento modernista anglo-americano; investigação da recepção da poesia de Lawrence no Brasil, estudando traduções, citações e polêmicas; exame das convergências entre os projetos estéticos de Lawrence e de poetas brasileiros modernos e contemporâneos; e identificação de ferramentas, ideias e soluções na poética de Lawrence que podem inspirar e renovar a poesia contemporânea, com um foco especial no contexto brasileiro.

Espera-se que o seminário proporcione aos estudantes uma compreensão ampla da poesia de Lawrence e estimule a reflexão crítica e a produção literária contemporânea, incentivando a inovação e a busca por novos caminhos estéticos.

Programa:

AULA 1: D.H. Lawrence: Poeta Peregrino

- Apresentação da vida e obra de D.H. Lawrence, com ênfase em sua produção poética e no problema da peregrinação, entendido em aspectos práticos e teóricos.

AULA 2: A Poética do Exílio

- Análise de temas e formas de sua poesia, articulando tropos ligados à peregrinação, como viagem, passagem, fuga e exploração, ao emprego do verso livre longo característico do poeta.

AULA 3: A Peregrinação da Língua

- Exame das traduções da poesia de Lawrence no Brasil, seus artifícios e produtos, aliado à exploração convergências entre o projeto estético de Lawrence e o de poetas brasileiros modernos e contemporâneos, especialmente Leonardo Froés e José Paulo Paes.

AULA 4: A Estrada Aberta

- Identificação e exploração de ferramentas, ideias e soluções presentes na poética de Lawrence que ressoam na poesia contemporânea, assim como discussão das possibilidades de aplicação dessas ferramentas e ideias na análise e produção de

poesia contemporânea.

ATIVIDADES

- Leitura de obras poéticas de D.H. Lawrence e de poetas contemporâneos brasileiros e internacionais.
- Discussões em grupo sobre os textos estudados e análise crítica de poemas selecionados.
- Apresentação de trabalhos de pesquisa sobre temas relacionados à poesia de D.H. Lawrence e seus diálogos com a poesia brasileira.

Avaliação

- Elaboração de um ensaio final sobre a poesia de D. H. Lawrence.

Bibliografia:

- BORGES, J. L. Outras Inquisições. Trad. Davi Arrigucci Jr. São Paulo: Companhia das Letras, 2011.
- COUTINHO, M. A. Tudo que Vive é Sagrado. Belo Horizonte: Crisálida, 2001.
- DELEUZE, G. Logique du Sens. Paris: Les Editions de Minuit, 1969.
- DELEUZE, G; PARNET, C. Diálogos. Trad. Eloisa Araújo Ribeiro. São Paulo: Escuta, 1998.
- ELLIS, D. D. H. Lawrence: dying game, 1922-1930. Cambridge: University Press, 1998.
- FRIEDRICH, H. Estrutura da Lírica Moderna. Trad. Maria Curioni e Dora da Silva. São Paulo: Duas Cidades, 1978.
- KINKEAD-WEEKES, M. D. H. Lawrence: triumph to exile, 1912-1922. Cambridge: University Press, 1996.
- LAWRENCE, D.H. Alguma Poesia. Trad. Aíla de Oliveira Gomes. São Paulo: T.A. Queiroz, 1991.
- LAWRENCE, D. H. Complete Poems. Hertfordshire: Wordsworth Editions, 2004.
- LAWRENCE, D.H. Letters of D.H. Lawrence. Cambridge: University Press, 1987.
- LAWRENCE, D.H. Poemas de D.H. Lawrence. Trad. Leonardo Froés. Rio de Janeiro: Alhambra, 1985.
- LAWRENCE, D. H. Studies in Classic American Literature. London: Penguin Books, 1990.
- LAWRENCE, D. H. The Bad Side of Books: Selected Essays. Ed. Geoff Dyer. New York: New York Review of Books, 2019.
- LEAVIS, F.R. D.H. Lawrence: novelist. New York: Simon & Schuster, 1955
- MILLIET, S. Obras-primas da Poesia Universal. São Paulo: Livraria Martins, 1954.
- NIETZSCHE, F. A Gaia Ciência. Trad. Paulo César de Souza. São Paulo: Companhia das Letras, 2012.
- PAES, J. P. Poesia Erótica em Tradução. São Paulo: Companhia das Letras, 2006.
- PREMINGER, A et al. Princeton Encyclopedia of Poetry and Poetics. New Jersey: Princeton University Press, 1974.
- RICŒUR, P. Sobre a Tradução. Trad. Patrícia Lavelle. Belo Horizonte: Editora UFMG, 2011.
- ROTHENBERG, J. Technicians of the Sacred. California: University of California Press, 2017.
- VÁRIOS. The Cambridge companion to D.H. Lawrence. Cambridge University Press, 2001.
- WANDERLEY, J. 22 Ingleses Modernos. Rio de Janeiro: Civilização Brasileira, 1993.
- WORTHEN, J. D.H. Lawrence: the early years, 1885-1912. Cambridge: University Press, 1991.

Pré-requisitos:

Inglês instrumental

Outras exigências: